

TRANSCRIPCIÓN DE LA DECLARACIÓN DEL TESTIGO PROTEGIDO CON CARNET N° 87561 EL DÍA 06.03.2007

(INSPECTOR DE LA ESCALA EJECUTIVA Y DESTINADO EN LA UCIE)

FUENTE : <http://www.datadiar.tv/juicio11m/resumen060307.htm>

HORA DE COMIENZO: 16:50 horas

LEYENDA DE COLORES

NEGRITA: Nombres propios. (Los nombres propios están escritos como suenan en el audio)

ROJO: Dudas en la audición (Se recomienda escuchar el original).

AZUL: Lo considero (**personalmente**) importante.

(xx:xx): Minuto Datadiar.tv

Interrogatorio por parte de las ACUSACIONES Y DEFENSAS

Excmo. Sr. Presidente del Tribunal (**G.B.**)-(00:00): gracias, la Asociación de Ayuda a las Víctimas del 11 de marzo...(ACUSACIÓN – no hay preguntas señorita)...**G.B.**– gracias, la Asociación de Víctimas del Terrorismo ?...(ACUSACIÓN – no hay preguntas)...**G.B.**– gracias, la acusación construida por D. Roberto Barroso Nuncibai...(ACUSACIÓN – no hay preguntas Señoría, gracias)...**G.B.**- gracias, la constituida por Dña Angeles Pedraza Portero y Otros...(ACUSACIÓN - no hay preguntas)...**G.B.**- gracias, la constituida por D. Mario Policar y Llinardini...(ACUSACIÓN – ninguna pregunta, Señor)...**G.B.**- gracias, la constituida por Isabel Pinto...por Dña Isabel Pinto Libramiento...(ACUSACIÓN – ninguna pregunta Señoría)...**G.B.**- gracias, la constituida por Dña Angélica Celia Cortés...(ACUSACIÓN – no hay preguntas Excmo. Señor)...**G.B.**- gracias, la constituida por D. Guillermo Pérez Sajates...(ACUSACIÓN – no hay preguntas Señoría)...**G.B.**- gracias, la constituida por Dña Mª de las Mercedes López Casado...(ACUSACIÓN – ninguna pregunta Señor)...**G.B.**- gracias, la constituida por Dña Mª Isabel Ruiz Borrallo...(no se oye nada en el audio)...**G.B.**- la constituida por Dña Mª Jesús Pérez Díaz...(no se oye nada en el audio)...**G.B.**- la constituida por Dña Celestina Pérez Méndez...Méndez...(ACUSACIÓN – no hay preguntas señor)...**G.B.**- gracias, la constituida por Dña Mª Teresa Vargas Páramo ...(ACUSACIÓN – no hay preguntas señorita)...**G.B.**- alguna otra acusación . . . la defensa const...de...Iv...Antonio Iván Reis Palicio . . . la defensa de **Nairridim Busba** ?

Abogado Defensor de Nairridim-(A.D. Nairridim)(01:07): ehh..si...con la venia Excmo. Sr.,...ehh..vamos a ver Inspector..ehh..buenas tardes..ehh..(T.P.- buenas tardes)...Vd., intervino como ha manifestado a preguntas del Ministerio Fiscal..en la declaración de **Nairridim Busba**...es cierto no ?

Testigo Protegido- (T.P.) (01:23): en la primera toma de declaración en calidad de testigo

A.D. Nairridim- (01:24): bien..ehh..**Nairridim Busba** fue citado..ehh..por la comisaría para que se presentase en la misma ?..(T.P. – si)..el día 1 de julio lo recuerda...(T.P. – si)...el acudió voluntariamente... (T.P.- si por supuesto)

A.D. Nairridim- (01:37): bien..ehh..vamos a ver, vd., actuó como secretario nos ha dicho..(T.P. – si)..ehh..en la..en la declaración que presta voluntariamente obrante al TOMO 62 Folio 18706...ehh...se hace de constar que debido a las contradicciones que expone...en este caso

Nairridim Busba queda detenido, Vd., nos puede explicar que contradicciones son las que surgen para que se tome esa decisión de proceder a su detención, por favor

T.P.- (02:06): es que yo más que contradicciones ...diría manifestaciones...pero soy secretario de ese acta no soy el Instructor...(A.D. **Nairridim** – ah..ya)...quizás lo correcto hubiese sido: “debido a las manifestaciones que...realiza”

A.D. Nairridim- (02:16):..ya..en concreto Vd., recuerda...si el tema de los pasaportes presuntamente...que se le imputan falsificados la manifestación parte de él..o es un interrogatorio que Vdes., hacen respecto a este contenido exacto de los pasaportes

T.P.- (02:32): ..ehh..como Vd., sabe es un testigo, se sienta, se enciende el ordenador y se van tomando unas notas de lo que va diciendo ...esas notas se interrumpen en un momento dado, avisamos al Instructor de las Diligencias y como..ehh..esos contactos telefónicos no son pues por motivos de trabajo ni..vínculos familiares ni una serie de cuestiones sino que hay unos indicios suficientes a nuestro juicio para creer que el hecho pueda revestir caracteres de delito se le leen los derechos y..se avisa al Colegio de Abogados y, al día siguiente se le toma declaración con abogado

A.D. Nairridim- (03:07)..bien..vamos a ver Vd., participó junto a otros funcionarios de la UCIE en el registro domiciliario de **Nairridim Busba** sito en la calle Gilimón es correcto ?...(T.P.- es correcto)...esto fue efectuado el día 2 de julio a las 03:45 horas de la madrugada..

T.P.- (03:23): no lo recuerdo la fecha o sea el...fecha y hora pero si esta hay, es así pues será así

A.D. Nairridim- (03:27): vamos a ver Vd., recuerda si en este registro se ocuparon se hallaron útiles o efectos aptos para la falsificación documental ?

T.P.- (03:35): ..no....creo que no se encontraron útiles para la falsificación documental

A.D. Nairridim- (03:43): ..ehh..respecto a los pasaportes que presuntamente se le imputan la falsificación...en algún momento por parte de Vdes., o de alguna Unidad de la policía, si vd., lo sabe o por referencias se le ha exhibido al procesado estos pasaportes para su reconocimiento o se le ha dado la oportunidad de conocerlos ?

T.P.- (04:04): pues mire, se le pueden haber dado la oportunidad ese día entiendo que estaban los pasaportes no lo recuerdo en dependencias de Comisaría General de Policía Científica, si se refiere a los tres (3) pasaportes falsificados encontrados en Leganés se refiere a esos pasaportes ? es que no...

A.D. Nairridim- (04:17): si a los tres pasaportes...(T.P.- vale)...que Vd., ha manifestado que al parecer se hallaron...

T.P.- (04:21):...al parecer no, se hallaron se hallaron...se hallaron en la inspección ocular de Leganés pues...ehh...nosotros no se lo mostramos porque además no se si los teníamos en ese momento o estaban siendo objeto de estudio en..ehh..en la Comisaría General de Policía Científica para Informe Pericial y, desconozco si en..en sede Judicial le son mostrados, yo no se los mostré

A.D. Nairridim- (04:39): bien..ehh..vamos a ver ..ehh..Vd., ha manifestado que..ehh..se hicieron una serie de preguntas en relación con unas...unos contactos que al parecer el procesado había mantenido con **Yamal Amidan** y una serie de personas como **Mohamed Aulat Atcha** y **Rifar Anuar**...(T.P.- si)...es correcto ?...(T.P.- si)...este conocimiento que Vd., tiene de estas ..estos contactos telefónicos

es un conocimiento por referencias o Vd., ha, realmente es un conocimiento directo que vd., haya participado...efectivamente en este tipo de intervención

T.P.- (05:13): en cuanto a los contactos efectivamente se...como Vd., señalo...o conocen..ehh..son...ehh...**realizados por la Unidad Central de Inteligencia** pero lo que si quiero decirle es que él reconoce esa vinculación o ese contacto con **Jamal Amidan** que, se produce tres (3) o cuatro (4) meses antes de los atentados y que quedan en la semana anterior 2 ó 3 días o 4 ó 5 antes de los atentados para darle los pasaportes

A.D. Nairridim- (05:37): ...ehh...Vd., ..ehh..recuerda si estos contactos . . . (**T.P. -(cortando): que al parecer no estaban falsificados, según refiere el detenido**). . .Vd., recuerda si estos contactos telefónicos provenían del...los teléfonos de **Yamal Amidan** o de **Mohamed Aulat Atcha**...o eran contactos que derivaban o provenían o tenían su origen en el móvil de Yamal Am...de..de **Nairridim Busba** del procesado

T.P.- (05:58): se refiere a si..onr...hay llamadas enviadas o recibidas ?...(**A.D. Nairridim-** si si)...umm..pues...ehh...de los 27 contactos con **Yamal Amidan** creo recordar que había..ehh..enviadas y recibidas, de los otros contactos que eran pocos ya lo he dicho que creo que eran 5 con **Mohamed Aulat Atcha** con la tarjeta que se le asigna y una con **Enri Rafit Anuar** lo..desconozco en este momento si eran enviadas o recibidas...lo que si quiero decirle es que siendo su cliente..umm..tiene teléfono de la moda..de modalidad prepago tarjeta es decir que no se le puede identificar, aparte de reconocerlo como suyo en declaración, en el registro, encontramos un documento que..ehh..relativo a temas administrativos de extranjería en el que creo que daba cuenta de un cambio de domicilio y..ehh..ponía **Nairridim Busba** y el número de teléfono del que era usuario y que había mantenido contactos con las tarjetas referidas

A.D. Nairridim- (06:53): bien..ehh..Vd., recuerda si tiene conocimiento directo de lo que le voy a preguntar si estos contactos que vd., refiere que son anteriores al día 11 de marzo, estos contactos eran de escasos segundos ?, Vd., lo recuerda ?

T.P.- (07:09): ...emm...pues no me fijo en..en los 27 contactos en cada una de..de la duración de las llamadas..en este momento pues no recuerdo...(**A.D. Nairridim-** bien)...si eran de de un minuto o de segundos...(**A.D. Nairridim-** ...ehh...vamos a ver)...o de cinco minutos o de más..

A.D. Nairridim- (07:22): si..Vd., vamos a ver, una última pregunta...ehh...Vd., tiene conocimiento..conocimiento de si **Yamal Amidan** era una persona que se..tenía la documentación falsa ?

T.P.- (07:33): desconozco las actividades de **Yamal Amidan**

A.D. Nairridim- (07:35): bien, pues no hay ninguna pregunta más Excmo. Sr.

G.B.- (07:38): **gracias, antes de que otra defensa interrogue para no irnos de tema, tenían ya Vdes., sospechas sobre Yamal Amidan y sobre Kounya cuando interrogan a Bousba? cuando este comparece como testigo ?**

T.P.- (07:50): ..emm..sospechas Señoría entiendo..ehh..de **Yamal con Nairridim Busba exclusivamente..ohh..**

G.B.- (07:56): **(cortando) no..no, sospechas sobre la intervención Yamal Amidan o de Kounya en**

estos hechos...(T.P.- (08:01): ...no..ehh...)...en ese momento no tienen Vdes., ninguna sospecha sobre ellos..pregunto..

T.P.- (08:08): las sospechas..ehh..sobre Yamal Amidan y Addenabi Kounya ..ehh..su..ehh...vamos se confirman con la muerte de Josef La.....

G.B.- (08:17): (cortando)...yo no le estoy preguntando si se confirman, le estoy preguntando si tenían sospechas

T.P.- (08:22): ...ehh...los indicios se..se determinan a través de contactos y cruces telefónicos básicamente..es lo que puedo recordar en este momento

G.B.- (08:30): Señor Testigo, Vd, está obligado de contestar y no me está contestando, le estoy preguntando si tenía sospechas

T.P.- (08:37): ...yo...eh..so..yo personalmente, sospechas sobre Yamal Amidan en ese momento no tenía...

G.B.- (08:41): (cortando) si vamos a ver, es muy fácil, dice Vd., nosotros teníamos cruces de llamadas telefónicas..eh..de..Larbi Bensalam...yo le pregunto, de quien eran esas llamadas telefónicas..ya la ha contestado antes pero vamos a empezar por hay a ver si es que no me entiende...(T.P.- de Mohamed Larbi Bensalam ?)...si, dice vd., comparece como testigo, le preguntamos y había un cruce de llamadas telefónicas...con quién tenía esas llamadas telefónicas o esos contactos telefónicos

T.P.- (09:07): umm..entiendo Señoría que se refiere a Nairridim Busba no a Mohamed Larbi Bensalam ...ehh..ehh...en la comparecencia ...(G.B.- perdón)...como testigo Nairridim Busba...

G.B.- (09:16): perdón, perdón que estoy...me he equivocado de nombre, me refiero a Bousba, dice Vd., que tiene contactos telefónicos, con quién...

T.P.- (09:22): si..ehh..según los..el Informe que..que nos facilita Inteligencia tenía contactos con Yamal Amidan, tenía contactos con Mohamed Aulat Atcha y un..creo un contacto telefónico con Arrif Rifat Anuar, el motivo de esos contactos con Mohamed Aulat Atcha y con Arrif Rifat los desconozco, los..el motivo de los contactos con Yamal Amidan es..umm.según sus declaraciones, pues sería por el motivo de la falsificación de los pasaportes

G.B.- (09:48): bien y yo le pregunto, y tenían ya sospechas de la intervención o de la..de la relación de Yamal Amidan, o de Aulat y Rifat con estos hechos ?

T.P.- (09:57): ...ehh...de la falsificación no...y de otros pues creo...

G.B.- (10:00): los hechos son los atentados del 11 de marzo...(T.P.- no)...no son la falsificación...(T.P.- no)...de los pasaportes...(T.P.- no)...no...bien...(T.P.- no me consta)

G.B.- (10:09): la defensa de..de Larbi Bensalam

Abogado Defensor Larbi .- (A.D. Larbi) (10:13): con la venia de la Sala, Señor Inspector, participó

Vd., también en..en el registro del domicilio del Señor **Larbi Bensalam**...(T.P.- si)...emm...puede decirme qué encontraron...si encontraron algo de interés..ehh...que pueda confirmar la relación que Vd., ha afirmado de **Mohamed Bensalam** con las redes exteriores ?

T.P.- (10:38): ..ehh..**respecto del registro..ehh..como le he dicho anteriormente, se llevó a cabo bajo la dirección del Juez Accidental de Instrucción..ehh..número 5**...yo lo que tenía como Inspector del Cuerpo Nacional de ese...en ese momento es una orden de detención contra **Mohamed Larbi Bensalam** y **Tris Belhabi**, de los efectos del registro..eh..no recuerdo que hubiese nada que implicase a **Mohamed Larbi Bensalam**, las implicaciones vienen de las investigaciones..de las conversaciones telefónicas y vienen de su declaración policial y vienen de gestiones practicadas con otros Organismos como le he dicho que es el Instituto Nacional de la Seguridad Social

A.D. Larbi- (11:10): bien pues no hay ninguna más pregun...

G.B.- (11:12): alguna defensa más...(A.D. **Rachif.-** la defensa de **Rachif Aglif**)

Abogado Defensor de Rachif Aglif (A.D. Rachif) (11:15): con la venia de la Sala, señor Inspector, Vd., ha tenido alguna información sobre éste Juicio desde su inicio hasta el día de hoy...?... (T.P.- no)...ha declarado que los de empresa o de los Señores Kumar sabían donde habían vendido las tarjetas o los teléfonos según me he entendido esto es cierto ?

T.P.- (11:40): puede repetir la pregunta ?..no le he entendido

A.D. Rachif.- (11:43): los de Kumar habían vendido unos..unos..unas tarjetas...unos teléfonos...(T.P.- : no, unas tarjetas no, unos teléfonos)...unos teléfonos...(T.P.- si)...y **estos teléfonos según Vd., ha declarado los había liberado** un tal Kuajili ...(T.P.- **Kalahi**)...(G.B.- **Kalahi**)...Kalahi...bien, mi pregunta es porqué o Vd., sabe..porqué también no se han derivado..también investigaciones hacia otros..otros elementos..otros sujetos

T.P.- (12:17): a qué se refiere con que no se han derivado investigaciones hacia otros elementos o otros sujetos..si..perdone si no le entiendo pero me lo puede explicar de otra forma..oh..oh..

A.D. Rachif.- (12:28): porqué únicamente...únicamente Vd., a ..mejor dicho vuestro grupo se ha orientado las investigaciones hacia los...decimos ha los..eh..ehh..a la un concreto sentido ...si no de otro..por ejemplo...

T.P.-(12:45) (cortando): **o sea..se refiere porqué se centran las investigaciones en los terroristas islámistas?...**(A.D. **Rachif.-** si)...**porque a raíz de la explosión del piso de Leganés mueren siete (7) personas . . . que son terroristas islamistas**

A.D. Rachif.- (12:57):**bien, quiere decir que hasta la explosión de..de la finca de Leganés vosotros no habeis llegado una investigación hasta entonces**

T.P.-(13:09): **yo puedo responder por las investigaciones de la Unidad Central de Información Exterior, si bien le puedo decir que hasta..hasta que se llega al piso de la calle Martín Gaité en Leganés, intervenía toda la Comisaría General de Información** y si no se dejaba abier...ehh..cerrada ninguna línea de investigación, porque trabajamos con hipótesis policiales, se plantean todas las hipótesis y, elegimos de tras..esas hipótesis sin descartar nunca ninguna..ehh... nos vamos centrando en las que ofrecen mayores garantías..ehh..de que estén relacionadas con los hechos con los que se procede

A.D. Rachif.- (13:39): bien, Vd., ha dicho que los varios testigos o imputados se presentan voluntariamente en la comisaría...(T.P.- varios testigos?...yo no he dicho eso)...uno que se presenta voluntariamente, qué quiere decir esto? Puede dar una pequeña explicación sobre este extremo ?

T.P.-(13:58): si, si, por supuesto, mire...ehh...la policía...es que le tengo...no se...parece mentira que le tenga que contestar yo a esto...(A.D. Rachif.- si.)...la policía hace citaciones, estas citaciones sabemos que no tiene carácter obligatorio como es una citación Judicial, por qué se hace una citación?...para aclarar..ehh..una serie de indicios, si consideramos que no hay indicios bastantes para proceder a la adopción de una medida cau..ehh..cautelar más grave como es la detención, pues una citación que él comparezca libremente, si no comparece una persona a la citación nosotros...puede ser práctica habitual hacer un Oficio a la autoridad Judicial diciendo que queriendo investigar a una persona no acude a la citación, por si el Juez Instructor en ese momento determina una Citación Judicial a la cual ya tiene la obligación de comparecer...no se si se refiere a esto

A.D. Rachif.- (14:43): si, el día ..el día 3 de abril Vd., estaba junto con el Inspector que ha precedido en las declaraciones de hoy

T.P.- (14:57):..ehh...si, llegamos momentos antes de la explosión del piso y no se si fueron 15 minutos..no..

A.D. Rachif.- (15:01): puede..puede explicarme dónde estaba por la mañana...(T.P.- del día 3 de abril ?)...sí..

T.P.- (15:08): pueees...en este momento no recuerdo estaría investigando los hechos pero no lo recuerdo porque...

A.D. Rachif.- (15:14): “riguerda” si, señor Vd., también estaba en una vigilancia o una...a algún acusado concreto ?...(T.P.- no no no, no..ehh..no estaba por la mañana con mi compañero...)

G.B. -(15:23) (cortando): ya ha contestado, ha dicho que no estaba en ninguna vigilancia, no se extiende en las respuestas más allá de la pregunta porque si no, no acabamos..(T.P.- si señoría)...

A.D. Rachif.- (15:33): bien..eh..sabe algo de las...que...que relación tiene Rachif Aglif en esta causa ?

T.P.-(14:51): **...por referencia...de las que constan, reuniones, de la reunión del Macdonal y etc...de lo que ha aparecido en diligencias policiales y en el Auto de Procesamiento...(G.B.- conocimiento directo tiene alguno ?.... NO**

A.D. Rachif.- (15:55): no hay más preguntas Señoría

G.B.-(15:56): gracias...alguna defensa más...con la venia de seño..de su Señoría por la **Defensa de Hamid Amidan** (11:57):..ehh..señor Inspector buenas tardes...(T.P.- buenas tardes)...ehh... ha dicho Vd., antes a preguntas del Ministerio Fiscal que intervino en la entrada y registro de la cas...de la casa de la calle Aceuchal..(T.P.- si)..eh, y qué es lo que..que es lo que le hizo a Vd., o Vd., y su grupo..ehh..ir a esa casa..de esa calle, porqué motivo acudieron a esa calle y a esa casa

T.P.- (16:26): ..ehh..estoy presente en la entrada...en la entrada y registro, pero los motivos constan en el Oficio que se dirige a la Autoridad Judicial, que yo no los elaboré

A.D. Hamid.- (16:36): no..no elaboró Vd., los oficios...(T.P.- no)..ehh..vamos a ver...el..tubo Vd., o Vd., llegó a tener en algún conocimiento directo, algún contacto directo con..con mi representado en este caso con Amid Amidan...(T.P.- ..ehh..no)...él estuvo presente en..en esa entrada y registro de esa casa...(T.P.- si por supuesto)...llegó Vd., a hablar..llegó Vd., a hablar con él en algún momento?...**(T.P.- que si hablé con él ?)**...si...(T.P.- no)...sabe si..sabe si él le indicó si ese era su domicilio o si no era su domicilio

T.P.- (17:06): no, a mi no me lo indicó estaba presente además la Secretaria Judicial que dio fé pública de todo lo actuado...(**A.D. Hamid.-** bien..bien..)....si tiene que dirigirse se dirigía a él, estaba incomunicado además

A.D. Hamid.- (17:14): yo no lo dudo,..ehh..vamos a ver, me puede decir lo que es lo que encontraron en esa casa...(T.P.- pues...)....que fuera relevante para la investigación del caso por supuesto

T.P.- (17:23): bueno..uhh...mire puedo hablar un poco de memoria..ehh..**cada registro que practicamos, en ese momento hay un informe que elabora la Unidad Central de Inteligencia** en base a ese registro recuerdo que se intervino hachís, recuerdo que se intervino documentación de la familia **Amidán** y por un informe de Inteligencia aparece una tarjeta SIM que tiene cruces telefónicas con uno de los procesados **Otman Etnau** eso es básicamente lo que..lo que se encontró en la calle Aceuchal

A.D. Hamid.- (17:46): ..ehh..recuerda Vd.,...ehh..cuantas...cómo era la composición de ese domicilio, cuantas habitaciones tenía ?

T.P.- (17:55): pues mire he estado en decenas de registros, no lo recuerdo pero podían ser uno, dos, tres...podían ser cuatro habitaciones

A.D. Hamid.- (18:02): ..en..en la..en la solicitud de entrada y registro se dice que ese es el domicilio de..de los hermanos Amidan..ehh..sabe Vd., cuantas personas vivían en ese domicilio en ese momento?

T.P.- (18:13): en ese momento estaba **Rachif y Josef Amidán**, hermanos de **Yamal Amidan**

A.D. Hamid.- (18:17): sabe..sabe Vd., si cada uno de los hermanos tenía signada alguna habitación...(T.P.- lo desconozco)...sabe Vd., si **Hamid Amidan** tenía asignada alguna habitación...(T.P.- alguna invitaci...alguna habitación en particular ?)...habitación en particular en ese domicilio, si...(T.P.- lo desconozco)...lo desconoce..ehh..sabe vd., en que..en que habitación o en que lugar fue encontrado el hachís

T.P.- (18:37): en un altillo...creo que estaba en el..en el pasillo pegado a una de las habitaciones

A.D. Hamid.- (18:44): no estaba en el interior de ninguna de las habitaciones ?

T.P.- (18:46): creo de recordar que fue en un altillo en el..en el pasillo, escondido bajo..lo que viene a ser..pues..una salida de calefacción creo..o algo de esto

A.D. Hamid.- (18:56): o sea la...digamos que la propiedad de ese..ese hachís podía ser atribuida a cualquiera de las personas que vivieran en ese domicilio...(T.P.- yo entiendo que sí)...no se le podía atribuir a ninguna persona en especial ?

T.P.-(19:08): pues hay había varias personas efectivamente que podían pernoctar en ese domicilio...**Hamid Amidan** nunca ha dicho que eso sea suyo...creo...(**A.D. Hamid.**- cree...)...recordar..

A.D. Hamid.- (19:17): ..y..y sabe si **Amid Amidan** dijo si vivía en ese domicilio ?

T.P.- (19:19): le acabo de decir..ehh..Sr. Letrado que no tuve conversación con..alguna con..con **Hamid Amidan** y que el Oficio de solicitud, requiriendo mandamiento para entrada y registro no lo efectué yo

A.D. Hamid.- (19:32): ya..ahora si que lo he entendido perfectamente, va..muy bien muchas gracias

G.B.- (19:37): gracias alguna más...con la venia la **Defensa de Saed El Jarrak** (19:40): ha referido Vd., indicios y sospechas que le llevan a **Saed El Jarrak**, estas son anteriores o posteriores a su detención...(T.P.- unas anteriores y otras posteriores)..

A.D. Saed.- (19:54): ...las...ehh...puede enumerar..por favor...(T.P.- las anteriores ?)...si

T.P.-(19:58): como Línea de investigación, residió en la localidad de Mocejón que sabe Vd., que está próxima al, intento fallido de las vías del Ave..como línea de investigación no como indicio... como indicio..ehh..su, teléfono apareció manuscrito entre las ruinas del piso...del piso de Leganés, como indicio están los contactos telefónicos que ya he mencionado en cuanto a ubicación de BTS's con otros..ehh..tarjetas utilizadas por la célula terrorista y cruces telefónicos con varios de las personas..emmm..integrantes de la célula terrorista...eso anteriores y posteriores los que he enumerado antes

A.D. Saed.- (20:33): ummm..bien..el..el contenido de las llamadas Vd., las conoce ?

T.P.- (20:39): no porque el teléfono de **Saed El Harrak** no estaba sometido a intervención telefónica ni los otros pues..tampoco pero son contactos con **Addenabi Kounga** inmolado en leganés, con **Mohamed Oulat Atcha** inmolado en leganés, con..ehh..con Rachí...con **Rachif Oulat Atcha** inmolado en leganes y con **Arrif Rifat Anuar** inmolado en leganés

A.D. Saed.- (20:57): pero para Vd., contacto telefónico implica que se haya hablado o simplemente que se haya efectuado una llamada

T.P.-(21:02): contactos telefónicos..ehh..puede implicar las dos cosas, **en este caso si le digo que no hay conversaciones pues son contactos telefónicos derivados del solicitud de tráfico de llamadas...**(**A.D. Amid.**- decir que si yo llamo a una persona y...esa persona no me contesta, hay un contacto telefónico ?)...hombre Vd., sabe que hay una...hay una duración en el tráfico de llamadas **y solicitud** veremos si es..si es de... (**A.D. Amid.**- **yo lo que** le he preguntado que si..si una persona llama otra y no se llega a hablar ..ehh..estamos en que hay un contacto telefónico...

G.B.-(21:31): (**cortando**) bien..eso Sr. Letrado no es una pregunta para el testigo, eso es una obviedad para cualquiera, si hay una llamada que tiene cero segundos de duración, no es tal llamada..es un intento de llamada pero no hay conversación)...

A.D. Saed.- (21:45): ..ehh..antes de todo esto era..entraba dentro de los posibles sospechosos..eh..con una relación..eh..terrorista Saed El Harrak ?...(T.P.- ..ehh..no, no era

conocido por nuestro servicio)...no hay más preguntas Señoría..

G.B.-(21:59): alguna más, si con la venia de la Sala la

Defensa de Mohamed Boujarrak (22:01)..eh..Sr. Inspector..eh..ha mencionado Vd., dos cuestiones relacionadas con el Sr. **Boujarrak** en cuanto a su investigación, una en relación a unos testigos y otra en relación a un abogado..ehh..las referencias a la investigación respecto a..a mi patrocinado..ehh..en cuanto a su trabajo profesional son exclusivamente esas dos ?

T.P.-(22:26):..ehhh...tengo conocimientos..he dicho que por referencia de otras imputaciones de..para su..ehh..patrocinado, las que yo intervine fueron la declaración de estas dos personas solicitando..ehh..Moha..que le había puesto en contacto al testigo con **Mohamed Alfala** para la adquisición de tres (3) colchones días antes de..del alquiler de dos pisos franco y,..eh..los efectos que se..que se recogen en leganés..ehh..referidos a unas fotografías que se encontraron del procesado y, unas anotaciones manuscritas al parecer de un objetivo de un colegio..eh..de un cierto barrio residencial que según un informe de **“documentoscopia”** han sido elaborados por su patrocinado

A.D. Mohamed Boujarrak.- (23:06): vamos a ver en relación en concreto con estas personas, estos dos hermanos que declaran..ehh..como testigos, en..en que momento de la investigación llegan Vds., a estas dos personas..en qué fecha aproximadamente ?

T.P.- (23:17): pues creo que recordar que fueron finales del 2004 o principios de la..de 2005... a través de..de lo..de la muestra nº 24

A.D. Mohamed Boujarrak.- (23:26): en concreto y en relación con **Mohamed Boujarrak**..ehh..me podría Vd., indicar en que fecha fue en la que se cursó a través del Ministerio del Interior una orden de búsqueda o de detención respecto al mismo ?...(T.P.-..ehh.. no lo recuerdo)..en concreto en relación con estos dos testigos y de su conocimiento respecto a los extremos que estos le pusieron de manifiesto le indicaron en algún caso respecto a mi patrocinado alguna cuestión referente a reuniones, compañías..algún otro dato distinto a eso..eh.. cambio en los hábitos como es el hecho de dejar fumar hachís, alguna otra cuestión distinta ?

T.P.-(24:02): no..eh..yo no he dichicho..yo no he dicho eso perdone, he dicho como el hecho de dejar de fumar hachís, dejar de beber alcohol y, recriminar a los..a la gente a su..a otro testigo que él beba alcohol

A.D. Mohamed Boujarrak.- (24:20): estos otros testigos con los que Vd., hablaba eran también musulmanes...(T.P.- si,..y habían vivido con..con su patrocinado)..durante cuanto tiempo estuvieron viviendo con él...(T.P.-lo desconozco, se que fue en el año 1.999)...y en relación también con este contacto que Vd., menciona con la persona de **Mohamed Alfala**, estas..estos dos hermanos le indicaron cual era la relación existente entre Alfala y mi patrocinado...(T.P.-...no)..eh..no tubo Vd., conocimiento a raíz de su investigación de que mi patrocinado coincidió en concreto en un trabajo..en una obra en la construcción en Pozuelo trabajando junto con el Sr. Alfala...(T.P.-..ehh..por referencias..eh..se que se conocían y se que también tenían cruces telefónicos..contactos telefónicos)..en relación con la cuestión que Vd., ha mencionado también respecto al extremo de la adquisición de ..de unos colchones, tiene Vd., conocimiento de en que fecha se produjeron estos contactos por parte de mi patrocinado con estos hermanos, si fue antes de los hechos del 11M, en concreto si fue en el mes de febrero ?

T.P.-(25:25).....ehhh...cuando..cuando **Mohamed Bujarrak** le pone en contacto...con, los testigos para la adquisición de esos tres colchones que le pone en contacto con un amigo suyo que resulta ser

Mohaned Alfala al cual los testigos no le conocían..ehh..no se en que momento fue, se que la llamada del testigo con **Mohamed Alfala** es de fecha..eh..del día 2..del día 2 de..de marzo...(A.D. **Mohamed Boujarrak**.- es decir antes de los sucesos del..del día 11 verdad?)...eh..si

A.D. Mohamed Boujarrak.- (25:59): en relación también con estos testigos y con otra cuestión que Vd., ha mencionado dice que mi patrocinado les pidió algún tipo de documento para poder alquilar una vivienda, tiene Vd., conocimiento también por su investigación que mi patrocinado en aquellos momentos no disponía ni de permiso de residencia y trabajo, ni de documentación vigente que le permitiera..eh..proceder al alquiler de alguna vivienda si les pidió este favor por ese motivo ?

T.P.-(26:20): desconozco cual era las motivaciones para que le pida un carnet de conducir haciéndose pasar por otra persona para alquilar un piso, me las puedo imaginar y podía llegar a unas conclusiones policiales que creo que no son objeto de mi testimonio

A.D. Mohamed Boujarrak.- (26:32): perdón la petición del carnet..eh..tiene Vd., la seguridad, un conocimiento directo de que era para hacerse pasar por otra persona o simplemente para conseguir que alguien le pudiera alquilar una vivienda dado que el no disponía de documentación...(T.P.- lo desconozco)...lo desconozco, bien, en relación también con las gestiones que Vd., realiza respecto a un abogado, ..eh..ese abogado le indicó que los asuntos que llevaba relacionados con mi cliente eran cuestiones por hechos similares a los que ahora se enjuician o eran cuestiones relacionadas con extranjería ?

T.P.- (27:02): eran cuestiones relacionadas con extranjería, **Mohamed Boujarrak** era conocido porque tenía antecedentes policiales, pero no relacionados con terrorismo, con otro tipo de delitos

A.D. Mohamed Boujarrak.- (27:11): en algún caso tenían Vdes., antes de estos hechos..eh..alguna ficha policial relacionada con hechos..con terrorismo..eh..respecto a mi patrocinado **Mohamed Boujarrak**, le vinculaban Vdes., con algún grupo ?..con el grupo de lavapiés o con algún otro ?

T.P.-(27:28):..ehh..el grupo en el que yo trabajaba pues no teníamos conocimiento de esta persona, si bien luego se determina una relación..ehh..de **Mohamed Boujarrak** con..con **Mohamed Alfala** y creo que con otras personas que **creo que no conozco**...

A.D. Mohamed Boujarrak.- (27:42): la relación de **Alfala** tienen Vdes., también conocimiento de que era una relación de trabajo porque eran compañeros de trabajo..no?

T.P.- (27:49): la relación que..que fuese no..no se puede..no la podemos llegar a determinar...

A.D. Mohamed Boujarrak.- (27:54): no la pueden determinar..ninguna pregunta más

G.B.- (27:57): gracias alguna defensa más ? . . . con la venia de la Sala la **Defensa de Yamar Zougan y de Basel Gayun** (28:01): para preguntar..eh..cuando Vd.,..ehh..realiza la diligencia de declaración a **Sures Kumar y Binai Colin**...le enseñan fotos de archivo de..de posibles islamistas o..o gente que en ese momento pudieran estar investigando ?

T.P.-(28:22): no participo en las actas de declaración de **Sures Kumar y Binai Colin**, participé en la de **Raques Kumar**.....**y en el objetivo** en la identificación de las personas que compraron los teléfonos móviles

A.D. Yamar y Basel.- (28:36): consiguieron identificar a alguien de los archivos de..ehh...(T.P.- que

si conseguimos identificar a quién, a las personas que compraron los teléfonos móviles)...si..

T.P.-(28:44): ..ehh..el..el testigo no..no reconoció nada, a ninguna de las personas..ehh..que le mostramos..eh..como línea de investigación en anexos fotográficos

A.D. Yamar y Basel.- (28:57): perdone pero antes me he confundido...bueno me he complicado un poco con..cuando dije, dice Vd., que..eh..**Aiman Bousili Kalahi** reconoce haber liberado dos terminales....

T.P.- (29:09):..el..el..vamos a ver..para ser exactos..ehh..**Aiman Bausili Kalahi**, lo que dice es que su establecimiento libera teléfonos móviles, repara teléfonos móviles y que Bazar Top S.L....ehh..es cliente habitual de su establecimiento para liberar teléfonos móviles y, hace entrega de una nota en la que figuran efectivamente doce (12) teléfonos móviles que han sido liberados y, que coinciden en nueve (9) de ellos con los que tenía apuntados en el cuaderno..digamos de anotaciones pee..personales..ehh..**Raqués..Raques Kumar**

A.D. Yamar y Basel.- (28:48): si pero la declaración de ...disculpe la declaración deee..**Aiman Bausili Kalahi** dice que libera doce (12) teléfonos Triump..Mitsubishi....que le llegan de Bazar Top, entonces estaríamos ante una diferencia entre los nueve (9) que parece que salen de..de la tienda de Bazar Top y los doce (12) que reconoce **Aiman Bausili Kalahi** que le lleva Bazar Top

T.P.-(30:16): efectivamente, pero esa diferencia se debe a lo siguiente...eh..**Raques Kumar**..ehh.. se le pregunta que si los..eh..terroristas..eh..habían solicitado seis (6) terminales, cómo es que libera doce (12) y dice que libera doce (12) para tener de re..remanente en la tienda.....en el establecimiento, por eso llevó a liberar...encargó que se liberasen doce (12) teléfonos

A.D. Yamar y Basel.- (30:42): pero no lo entiendo porque Ai..**Aiman Bausili Kalahi** dice que..que reciben doce (12) de Bazar Top...(T.P.-si, se lo acabo de decir, **Raques** se encarga que se liberen)...

G.B.-(30:49): señor Letrado lo que quiere decir es que encarga, como acaba de decir, que liberen doce (12), pero que sólo tenía oo..o había vendido aa..a determinadas personas nueve (9).....o sea que encargó de más para tenerlos de reserva en la tienda **x x x x x**..**(A.D. Yamar y Basel.-** es decir que de los tres que sobran no le apuntó los IMEI's de esos...de esos cuadernos que tenía él, no?

T.P.-(31:08): ehh..ss..están..en el cuaderno de anotaciones personales de ..de **Raques Kumar**... (**G.B.**-ya lo se)...ehh..vienen..vienen reflejados esos IMEI's, y aparecen nueve (9) de esos nueve (9)...

G.B.-(31:16) (cortando): vamos a ver, vamos ha hacerlo al revés, en ese cuaderno qué IMEI's se apuntan los de..los teléfonos que tiene en la tienda, los de los teléfonos que vende, los de los teléfonos que tira..es decir qué apunta en ese cuaderno, que IMEI's

T.P.-(31:29): ..ehh.. apunta los IMEI's..el..que vende..que vende ese día pero también apunta además otros..otros IMEI's, y esos IMEI's..eh..has..tiene una anotación del día 8 de marzo..si creo que recordar que esa página se estructura de la siguiente forma: una serie de IMEI's que creo que son nueve (9), el día 8 de marzo tiene apuntado otro IMEI que coincide con el que compran los presuntos terroristas y luego no...creo que recordar que venían dos (2) IMEI's, de esos IMEI's que él tiene apuntados..ehh..encontramos coincidencia de nuevo...

G.B.- (32:03)(cortando): pero por favor es Vd., capaz de sustraerse a lo que se tiene ya pensado y preparado y responder a lo que se le pregunta, en el cuaderno qué apunta, los IMEI's de los

teléfonos que ha vendido ?, o los IMEI's de los teléfonos que ha vendido y los que tiene en la tienda...(T.P.- de..de los que has vendido Señoría)...pues esa es la respuesta que le estoy preguntada..esa es la pregunta que le estoy haciendo..lo entiende ahora Sr. Letrado cual es...(A.D. Yamar y Basel.- perfectamente)..cual es la contestación del testigo?...

A.D. Yamar y Basel.- (32:25): perfectamente Señoría,..(**G.B.-** gracias)...emm.....eh..hicieron Vdes., alguna averiguación o alguna investigación acerca de **Toni Rader**

T.P.-(32:36): no participé en ninguna gestión yó..en relación a esta persona

A.D. Yamar y Basel.- (32:42): ninguna pregunta más señoría

G.B.-(32:44): alguna defensa más...si con la venia de la Sala la **Defensa de Rafa Zouhier**(32:48): le quiere preguntar..ehh...vamos a ver, **en el registro de la calle Aceuchal número 9 encontraron la tarjeta de un Teniente Coronel de la Guardia Civil, pudieron determinar la relación de esta persona del titular de esta tarjeta de visita con los habitantes de la casa por ejemplo si eran confidentes..**

T.P.-(33:06):no, lo ignoro

A.D. Rafa.- (33:08): le dieron alguna relevancia a aquel dato..a esa..a ese objeto encontrado?...

T.P.- (33:13): no...no, vamos digo que no se..si..dice Vd., que consta en el Acta yo no..no recuerdo además

A.D. Rafa.- (33:17): en el Acta de desprecinto..ehh..al folio 10.258 de las actuaciones...

T.P.-(33:24): pues..en este momento la verdad es que lo..lo desconozco, ya he dicho que quien hace análisis de..el contenido de los registros es también lo..nuestra Unidad Central de Inteligencia

A.D. Rafa.- (33:33): de acuerdo muchas gracias

G.B.-(33:37): alguna más.....bien, antes del receso Sr. Testigo vamos a volver sobre la cuestión...de..Bousba, dice Vd., que comparece voluntariamente a declarar..(T.P.- si)..como testigo verdad...(T.P.- si)...y en ese momento Vdes., no saben nada de Jamal Amidan, ni de Kounga, ni de los Oulat, Rachif Oulat Acat, no saben nada no tienen sospechas sobre su intervención en estos hechos?...ha dicho Vd., ante..cuando comparece..(T.P.- hombre)...Bousba como testigo le pregunto

T.P.-(34:11): si, cuando comparece despues de la..de la explosión del piso de Leganés, entonces..eh..ya sabía..creo..creo que ya estaban identificados..ehh..estas personas...

G.B.-(cortando)(34:21): vamos a ver, es que antes ha contestado Vd., que **no...**(T.P.-...pues disculpe Señoría habré entendido)...

G.B.- (34:26): o sea que cuando..cuando comparece como testigo Vdes., ya saben..por que entre otras cosas se ha suicidado en Leganés, que Jamal Amidán tiene algo que ver con esto..(T.P.- efectivamente)..presuntamente tiene algo que ver...(T.P.- si si)...y los hermanos Oulat Atcha, hay Rachif verdad?...**(T.P.- si efectivamente a lo mejor lo que)...Rachif Mohamed perdón**

T.P.-(34:42): pues se le...(G.B.- bien)...el espacio temporal no **se en ese momento...**

G.B.-(34:45): bien, bien no se preocupe, no no si lo que quiero nada más, Vd., viene como testigo por lo tanto es preferible que se centre en las preguntas para no llevarnos a confusión y para no..ehh..provocar otras consecuencias, cuando Vdes., le preguntan por lo tanto en calidad de compareciente voluntario como Vd., dice sin letrado, Vdes., ya saben..quien es Jamal Amidán, en relación con estos hechos y quienes son los Oulat Atcha..no..?...(T.P.- si)...bien, y Kounga también como hemos quedado antes...(T.P.-si)